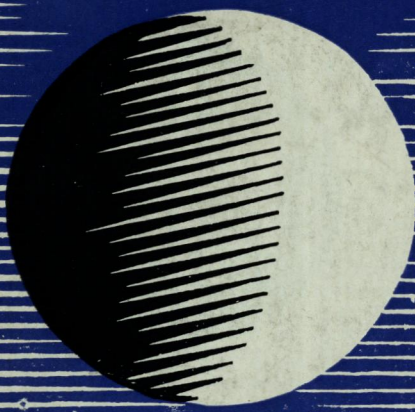


ЛКЗК84.09 (=448)

СЗ0

4-43226

Дри́й Семенов



се́р савра́нать

Национальная библиотека ЧР



4-043226

ПРОВЕРЕНО

20 05 МАР 2015

ЛКЗ К84.00у=и
Юрий Семенов СХ4



çёр çаврăнатъ

сăвăсем

Чăваш кĕнеке издательстви
Шупашкар—1974

ДИАРСТВОМ ЭКЗ.

С(Чув)2
С30

Кодорченко В.А.

«Сёр çаврăнать» — Юрий Семенов савăçан иккёмеш кёнеки. Çамрăксен мал ёмётлĕ пурнăçĕ, Тăван сёршыв чиккинче тăракансен ёсĕ-хĕлĕпе вĕренĕвĕ, ударлă стройкăсенчи комсомолецсен хастарлăхĕ çинчен юратса та хавхаланса çырать автор хайĕн сĕнĕ кёнекинче. Кунтах хамăр тавралăхăн ытарайми илемне сăнлакан ўкерчĕксем те, асран кайми ачалăх çинчен сырнă савăсем те сахал мар.

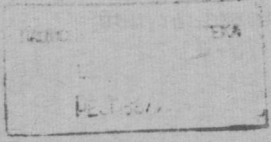
Миссией
Александр Егоровича

Збир
сүрени сүл = йерне
Убави макан
макотмасар.

7-4-3
62-74 М

© Чувашское книжное издательство, 1974 г.

И-43226



Юрий Алекс
3. X - 79/8.



5

**ЇЫВӒХ
ЇӒНЕМ**

АСАМАТ КЕПЕРЁ

Џумар килчө, џумар џурө, чаранчө,
Атал урла кемел пекө каранчө.
Ун пөр вөсө Џөнө Шупашкар џинче,
Тепөр вөсө марисен џыраненче.
Сар хөвел сөре хөрү шевле сапать,
Асамат кеперө тарых хөм чупать.
Пөрлештерчө пекө икө улаха—
Ыталарө пекө икө халаха.

1971

ТЕАТРТА

Ай-хай, епле маттур выляссө
Чаваш артисчөсем паян:
Џурхи вай картине санлассө,
Көвви-сөмми каять ян-ян...

Хаш самантра — асархаймарам,
Төтрелөх анчө куш сине.
Сисмесөрөх эп кетөм кайрам
Хитре ачалах төнчине.

...Атте-анне ыртма хушассө,
Џитет, тесе, яла касса.
Пире ырттаран-и? Чупассө
Ман танташсем ватакаса.

Уничере — ем-ешёл курак,
Сёмёртлөхсем — туй тумёпе.
Сёрулмипе сиен те турах
Вёсен каллех тусусемпе.

Пёве сүмне ваййа тухащё
Япшар хёрсем те каччәсем.
Вёсем карталанса юрлащё,
Ута-ута саврәннәсем.

Хаш сасәсем янращё хулән,
Теприйёсем — хивре, сиңсе.
Пёрлешёнсе юхащё хумлән
Савра Савал кукәрёнче.

Унтан кёсех ташша яращё,
Саккәрлатса, сёр тәпретсе.
Такмаксемпе те сунтаращё,
Илещё меллән йёплесе.

Астан ситет мехелё-халё
Сикме, шума та саврәнма?
Эй, самрәкләх! Эс — чун сунталё,
Яту сан — ёмёр асәнма.

Юрәпалах пулаймән юрлә,
Тулаймё кәмәл ташапах.
Сёнет те вайяпуç правурән —
Тем самантра ярать шапа.

Вара — таращё, хәвалащё,
Вара — тытащё пёр-пёрне.
Вара калать вәтанчәк каччә
Ачаш сәмах та хай хёрне.

...Эй, ялам! Вәрсә чух саралтан,
Пёр пёчөк клуб та сукчө сан,
Сапах чуна сырлахтараттан
Каҗ-каҗ хуткупас янрасан.

Эй, халәхам! Вут витёр тухран
Сирёплеңсе те шәранса.
Сап-сутә керменсем те турән,
Ак халь ларатпәр саванса.

Сан ытамна пырса кёретпёр
Кунта кашни килмессерен,
Сав кунсене аса илетпёр...
...Шел, халәх ал сүпать иккен.

1972

АНТЕННӘСЕМ

Хула пек капәр яламра
Вёсем килёренех лараҗсё,
Пин сас-хураллә эфира
Асамҗәсем пек хыпалаҗсё.

Елөк-авал тур кётесси
Саваплә выранччө чәвашшән.
Тухатчө шәп хресчен сасси
Турәш умне пырсан йәвашшән.

Вал тилмөретчө чөререн,
Телей пайти пурра шанатчө.
Анчах Христосё кётесрен
Таҗта пёр шухәшсәр пәхатчө...

Хъв сассуна илтмен вая
Епле эс, халӕхӕм, ёненнё?
Ѕитсен пули-пулми уяв
Їиркёвелле утма пикеннё.

Шуӕ ӕлӕклӕ ӕуртсем ӕинчен
Антенна шӕччисем — вуншарӕн..
Кёнӕ чухне уй хапхинчен
Паян ӕак шухӕша эп кайрӕм.

Наукапа тӕван ӕынна
Турӕпала халь улталаймӕн,
Ѕавраймӕн ӕӕтмахпа ӕна,
Тамӕкпала та хӕратаймӕн.

Пӕлет: кунӕул пӕхатъ хӕйне,
Хӕй аллинче вылятъ чён чӕлпӕр,
Ѕирӕп тытатъ юланутне —
Ѕукмак йӕрне вӕл ан ӕӕтертӕр.

Наукапа тӕван ӕынна
Телейсӕр хӕвараймӕ пурнӕӕ,
Ентеш чухлатъ ӕна-кӕна —
Апла, шӕпи ун пулмӕ пӕрнӕӕ.

Кашни килте — кӕвак экран,
Кӕӕ пулттипе, ӕӕрен килсессӕн,
Кино, спектакль эс куран,
Тӕрлӕ хыпар-хӕнар итлетӕн.

Итлетӕн парти сӕмахне
Ун ӕулӕпе куллен утатӕн,
Хӕйхи леш ырлӕх-ӕӕтмахне,
Хӕв аллупа хӕвах тӕватӕн.

...Шукӑль кермен тӑррисене
Яштак антенӑсем тӑрлаҫҫӗ,
Кив самана ҫӑви ҫине
Лартӑ хӗрес пек туйӑнаҫҫӗ.

1971

К Е Р Х И К А М А Л

Ирех тӑратӑп.
Кӑмӑл пахчари
Ҫӑл шывӗ евӗр
Уҫӑ та таса.
Ешӗл каю ҫинчи
Ӓне чари
Ҫерем сӗтекӗпе
Пырать тулса.

Шурӑ упа
Пӑрлак лупашкара
Хӑй ыйхинчен
Анасласа вӑраниӑн
Кӗтӗ йӗррилӗ
Тарӑн ҫырмара
Тӗтрӗ хускалкалать —
Хуллен, мӑранӑн.

Куҫа шартать
Илемӗ кӗркунне.
Вӑл чӗмсӗр мар:
Шавлать, юрлать, кӗрлет.
Хуркайӑксен
Янравӑ сассине
Мотор кӗвви
Хурҫапала витет.

Мёскер ку?
Парла пелёт пек хура,
Хёвелё те, тўпи те
Тап-тасах-ске?
Ку тавал мар,
Каймашкан кантара
Курак кетёвёсем
Пустаранащё.

Улмуссисем
Ларащё шакарин.
Капансенче —
Июнь шаршиллё ута.
Эппин,
Таса та хатла фермари
Пин пушла йыш
Хёл кащё сыва, тута.

Чарик! чёриклетет
Кусатаран,
Машин рессорёсем те
Турленещё.
Кёр мантарне
Астан йатса таран —
Ана щёршер
Тоннасемпе вищещё!

Варамтуна — пилеш
Уничере,
Хашё сырли, хашё сулси —
Пёлеймён.
Вёл-вёл хамач пек
Хёп-хёрлёскере
Эс щёнё щентеру
Ялавё тейён.

Ялыш,
Сан иксёлми хёрўлэхне
Юнпа-чунпа
Куллен туйса тәратӓп.
Сар хуранӓн
Ҷавра тенкисене
Ҷав ёҫшён панӓ
Орденӓн куратӓп.

1972

У П Р А В Л А Х Ю Р Р И

Юлташ, тӓван хире упра:
Сипле, тӓрлет ун суранне.
Хумханё тулӓ сан умра,
Пуянлӓх парё ҫёр-анне.

Юлташ, тӓван хире упра:
Ан ырттӓр пусӓ хӓйпашка.
Пулинччё таврара тӓпра
Ҷён хӓпарту пек кӓпӓшка.

Юлташ, тӓван хире упра:
Вӓл — чыс, вӓл — иксёлми вӓй-хал.
Вӓл — пирён ытарми тупра,
Пире билет ҫут ӓраскал.

1972

Ю Л Т А Ш Я Л А К А Й С А К И Л С Е Н

Юлташ яла ҫитсе килни ҫинчен калать,
Ана-кӓна аса илет хӓй, кулкалать.
Эп унӓн сӓмахне илти-илтми тӓратӓп,
Ячёшён ҫеҫ хӓш чух пуҫа сулатӓп,—
Эп хам ҫурапна ял ҫинчен шутлатӓп.

Хыҫа вѣссе юлать улӑх-ҫаран,
Чупсах кѣрсе каяп укӑлчаран,
Эп ыталап лаштра йӑмрасене,
Хѣрсех итлеп хѣрсен юрисене.

Юлташ шула ҫитсе курни ҫинчен калать,
Калавѣпе мана тѣлѣнтерме шутлать.
Эп унӑн сӑмахне илти-илтми тӑратӑп,
Ячѣшѣн ҫеҫ хӑш чух пуҫа сулатӑп,—
Эп хам вѣреннѣ шула ҫинчен шутлатӑп:
Юратнӑ шулам, эс ялан асра,
Ман шухӑ чунӑм халь те ҫав класра,
Ашшӑн пӑхса асамлӑ куҫеҫе
Ҫӳрет учитель парта хушшипе.
Юлташ мана хӑй амӑшѣ ҫинчен калать,—
«Чѣри ун ылтӑн... Шел, халь ватӑлать»...
Ун сӑмахне илти-илтми тӑратӑп,
Ячѣшѣн ҫеҫ хӑш чух пуҫа сулатӑп,—
Аннеҫем, эҫе сан ҫинчен шутлатӑп:
Ларатпӑр иксѣмӣр юнашарах,
Сывлӑхусем епле, пӣлтер часрах?
Ҫава тухмалӑх вутӑ пур-и сан?
Анне!
Ҫитетӣп сан пата ыран!

1971

ТАВАН ШКУЛА

Сентябрѣн
Галстук тѣслѣ ирѣсем
Мана ҫуллен
Ачалӑха чѣнеҫҫѣ:
«Шкул алакӣ яр-уҫӑ,
Кил, иртсем,
Ахалӣн
Кӣҫ урок пуҫланӣ»,— теҫҫѣ.

Шанкрав
Йыхравёпе хавхаланса
Эп партасем
Хушшипеле иртетёп.
Учителе итлетёп
Палханса,
Ун асла сәмахне
Аша илетёп.
Вёрентекен!
Епле манам сана?

Эс — тәнчене
Сён кантәк касаканё.
Сав кантәкран
Йалтах курнать мана:
Сёршыв тупийё,
Таранашё,
Анё.

Хутла
Нумай пёлен сынсем тесе
Атте-аннемпеле
Мухтанаймастәп.
Ал пусна чух
Чётревлён чёртерсе
Хён курнине сәс
Асамран ямастәп.

Шур сўслё
Ватасем тёлёнмелле
Эп сиччөрех
Шыв юххи пек вулаттәм.
Сёт шалё ўкнё
Тусәмсемпеле
Амәртмалла
Пайлаттәм та хутлаттәм.

Хастар тантӑшсем,
Эсир паян
Хёрӑ ёҫре
Чыспа хисеп илетӑр.
Шахтер, кӑтӑҫ,
Салтак, нефть уҫлакан
Ячӑсемпе
Ҫӑн пурнӑҫа кӑретӑр.

Пӑлеп, туссем,
Эсир те ман пекех
Тӑван шула
Тытатӑр асӑрта.
Умра куратӑр
Ҫав учителех
Ҫӑнтернӑсем
Тинӑс хумне, сӑрта.

1972

ҪАВАЛ

Хумханать хуллен хӑвалӑх
Хуллие йӑлтӑртатса,
Юх эс, юх, ёҫчен Ҫавалӑм,
Вӑлтӑр-вӑлтӑр ҫаврӑнса.

Эс ҫунан часрах тухасшӑн
Шупашкарӑн тинӑсне,
Эс хӑюллӑн ҫулӑхасшӑн
ГЭС турбинисем ҫумне.

Аслӑ Атӑлпа каясшӑн
Пӑр хӑват пулса пӑрле,
Хусана эс ҫул тытасшӑн,
Хусантан — Чӑмпӑрелле...

Малтанах эс пёчк пекчё,
Халь куратап хаватна:
Рацсей сёрён тёп проспекчё
Чунтанах кётет сана.

Шарласа иртейнёсемён
Кацпие кала салам.
Ентешу, чаваш этемё,
Эп сана пуца таям.

1971

СЁРУЛМИ

Хура тапран
Кёрхи кайкалэхне
Юман карлав
Хуллен патратнасем
Туха-туха
Виртацсё куц умне
Шап-шур
Сысна сури
Кётёвёсем.

Эй, сёрулми!
(Варса асаннаран
Касар мана,
Хисеплё вулакан.)
Сак симёс
Ытлэх-ситлэхне курсан
Вал ситменни
Аса килет ялан.

...Суркуннепе
Пуш-пушя тёпсакай.

Тулли пулмашкӑн
Майӑ-сайӑ сук:
Ялта кашни сын
Сӑкӑр та какай
Тӱр кӑмӑлпа
Фронта ӑсатнӑ чух.

Каяттӑмӑр эфир те
Кунтӑкпа
Хирте хӗл каҫнӑ
Улмана пухма.
Вӑл ҫиеле тухатчӗ
Сумӑрпа,
Кӑтра кӑмпа.
Пекрехчӗ вӑл пӑхма.

Ҫиеттӗмӑр
Крахмал икерчине
Су кучченеҫӗ
Вырӑнне хурса...
Туятӑп халь те
Унӑн йӳҫсине.
Чӗлхе тымарӗ
Айӑнчех усрап.

1971

ХЕЛӒХ АЛА

...Эс алла хӗлӒх ала
Хӗстерсе тытан,
Самантрах улӑхалла
Вӗстерсе анан.

Тавӑрса йӑм пӗҫсине
Чӑркуҫси таран

Шетмён чёлтёрти шывне
Хумхатса пыран.

Тивё, тен, килте патак,
Уншан та хэран.
Пушанта — сут йампалтак,
Саталти сарттан.

Сыранри тэме тапан
Урупа, унган
Хаварт-хаварт каларан
Аллуна шывран.

Ак телей те: алара
Пёчэк тусусем.
Йалтэрти шуш банкэра
Пулёш кёш вёсем.

...Аталта курмассерен
Пулашасене
Асилетёп эп аннен
Хёлёх алине.

1971

РЕЗИН АТТА

Кимё юхрё аната,
Петёр те ун хышсан утрё.
Шыв витмест резин атта —
Кунчаран кёрсесён кёрё.

Сав вайя сананасем
Чунампа эп самраклантам.

Турәм пёчөк карапсем,
Вёсене инсе асатрам.

Резин ата тенёрен,
Сәпата çинчен асилтём.
Пир талла сырса куллен
Эп унпа шула çўреттём.

Çурла-кёрлө кунсенче
Ура витёр шыв юхатчө,
Тёлкөшен пўрнесенче
Ун вёрилөхө тәратчө.

Халө сав вёрилөхе
Чунәм тёпөнче туютап,
Сәпата ёмёрлөхех
Сухалнишён саванатап.

1970

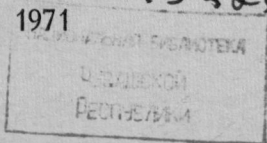
* * *

Сил йынашаты: «Кёртсем, кёртсем,
Хать кантакран, хать мәрберен».
Вал кунөпех хываты кёртсем
Хайне никам та кёртменрен.

Шур мамәка хөвет, хөвет.
Ситесшён пўрт сунаттине.
Сөрле канма ёмётленет
Выртса юр кёрчөн хўттине.

1971

И-43 326



* * *

Ѕуталса килет шуҗам,
Хёмленсе, йалкашса.
Урама тух халь, тусам,
Ѕитет җыварса!

Ѕуркуннен пёрмёш кунё,
Кам амсанмё, санна?
Тарахатъ пуль хёл чунё
Курнаҗемён сана.

Шарантар, хёвел, вирлён,
Иртгёр тек ютшану.
Чёрчуна аша кирлё,
Пурнаҗа — улшану.

Юр каяймё апрельсёр,
Халь кайма иртерех.
Ирёлет сар шевлесёр
Тунсахланә чёре.

1970

* * *

Ѕурхи хёвел
Ѕу пек шараннаҗем
Юр кёрчёсен
Ай-хай вилес килмест:
Шарчёсене таратна, ав, вёсем
Хир сыснисем пек
Сивё те җиллес.

1971

АПРЕЛЬ ПУҢЛАМАШЕ

Сӑрӑхтарать апрель хӗвелӗ
Пурҫӑн ҫӗҫе пек шевлине.
Тек ӗнтӗ хӗл алли кӗскелӗ,
Вӑл тарӗ ҫурҫӗр еннелле.

Курсам, кӑштах хускалчӗ Атӑл,
Вӑранчӗ, тейӗн, ыйхинчен.
Кӗҫех хум вылӗ ҫӑтӑл-ҫатӑл
Ырми-канми шыв юххинче.

Кӗҫех хум вылӗ, ташлӗ, чупӗ,
Туллашӗ. Халлӗхе вара
Мӑнтӑр тюлень кӗтӗвӗсем пек
Выртаҫҫӗ кимӗсем умра.

1971

* * *

Сӑрта хӗвел шевли ҫуллать,
Ҫавра ҫамки шакла юлать.
Шыв ҫул уҫать анаталла,
Атӑл енне вӑл ӑнтӑлать.

Вӑл тӑрмалать ун айккине,
Ун кӑкӑрне лӑскать вӑл тек,
Пӗчӗк ача хӑй амӑшне
Тӗш ыйхӑран вӑратнӑ пек.

Атӑл, ӗҫре ӗшенӗскер,
Хулӑн пӑрпа витӗнӗскер,

Хуллен-хуллен йӳшаланать,
Кӳштах тапранӳн туйӳнать.

1971

* * *

Чӳлтӳр шура ҫӳлтӳр пек вӳсесӳ
Мамӳк евӳр ҫамӳл пӳрчӳсем.
Лӳпкӳн-лӳпкӳн ҫӳр ҫине ӳкесӳ
Хӳл мучи сирпӳтекен хӳмсем.

Тен, санран куласшӳн куҫкӳретӳн
Пит ҫине лараҫӳ лӳпӳшсем.
Тӳксӳм тӳпене эс тинкеретӳн
Сив туталӳ йӳш сырӳнӳсем.

Туйӳнать тӳпе хӳрсех ал сулӳн,
Чечекне вӳл сапӳнӳсем сапӳть...
Те кив ҫул сывпуллашӳть салхулӳн,
Те ҫӳн ҫул хаваслӳн саламлатӳ.

1970

* * *

Сар хӳвел ҫавра питне сӳрларӳ,
Каҫа хирӳҫ хӳнана васкарӳ.

Ҫутӳ шевлепе киленӳ хурӳн
Хӳвеле темччен сӳнарӳ хурлӳн.

Вӑл ӑна тытса чарма пикенчӗ:
Ҫамрӑк пӗвӗпе тапса тӗренчӗ.

Кӑлӑхах-мӗн! Хӗрлӗ кӑлтӑрмач
Нимӗнле вӑя та парӑнмасть

1972

ҪУЛҪА

Пӗр ирхине сап-сарӑ ҫулҫа
Ман кантӑкран кӗресшӗн пулчӗ.

Ҫил алхасса ҫӗренӗрен-тӗр,
Вӗҫсе хӑпарчӗ вӗлтӗр-вӗлтӗр.

Малтан вӑл тӗк пекех ҫӗкленчӗ,
Сив сывлаш хумӗнче чӗхенчӗ.

Ытла ҫӗлте, тен, кӑшт шикленчӗ—
Аялалла анма пикенчӗ.

Унтан пур-ҫук вӑйӗпеле
Васкарӗ кантӑк еннелле.

...Ман ҫенӗ тетраде, тен, ҫулҫа
Сӑвӑ пулса кӗресшӗн пулчӗ?

1971

ҶИЛ ҶИНЧЕ

Туй ачи пекех маттуррән
Ҷёкленсессён ҶавраҶил,
Алă Ҷупрѐ шура хураң:
— Йафра тусам, ташша кил!

Хумла-хумла Ҷута тѐкѐр
Пѐрѐнет те саралять.
Кѐмел сасла купас евѐр
Ҷавал шывѐ туйанать.

1971

ҶИҶЕМ

ХѐвеланăҶ тавалланчѐ,
ХѐвеланăҶ кавакарчѐ,
Ҷарсар хумла Ҷил-хыпарҶа
Хураң таррине тустарчѐ.

Тѐтѐм-сѐрѐм йасарланчѐ,
Курше ял Ҷине утланчѐ.
Аслати — тупе хавачѐ —
Аллине пусса хаварчѐ.

1971

ПИЛЕШ

ЙуҶсѐ тесе ан упкелеш —
Чипер Ҷырлах иккен пилеш.

Астивнӗсемӗн, асӑрха:
Вӑл катӑркас пек тӑпӑрка.

Пиҫет шевлен сар хӗмӗнче,
Пиҫет ҫӗн юр сулхӑнӗнче.

Йӱҫӗ тесе ан ӱпкелеш:
Хӗл сӗткенне пухать пилеш.

1971

* * *

Икӗ яштак тирек,
Мӑшӑр тирек,
Кантӑкӑмран пӗрле пӑхатӑр.
Ҫӱллӗшӗрсем пӗр пек,
Пӗвер пӗр пек,
Мӗншӗн ик еннелле авнатӑр?

Элле,
Тӱпенелле ҫӗкленӗсем,
Эсир хӗвел шевли тытасшӑн?
Е лӑпкӑ ҫил ачашшӑн вӗрнӗсем,
Алӑрсене сарсах ташласшӑн?

1972

АТӐЛ ЧӐЛХИ

Хумсем ҫапаҫҫӗ ҫырана
Чӑл-пар! Чӑл-пар!

Сасси кёрет ман хълхана:
Ѕул пар, ѕул пар!

Эй, Атъл! Пур-ѕке сан ѕулу,
Чуптар, чуптар.
Пур сан киммў, пур сан суллу,—
Юхтар, юхтар!

Куратълп иксёлми вайна:
Чъл-пар! Чъл-пар!
Тин анланатълп эп сана:
Еѕ пар, еѕ пар!

1971

АННЕ НЕ

Лас тымарлӑ самрак палана
Кӑларатпӑр сӑрӑ-мӑнӑпе.
Эс карта суккишӑн кулянан,
— Тытӑпӑр-ха, пулӑ,— тетӑп эп.

Лартрамӑр, шавартамӑр ӑна.
Авӑс, хуран кусрӑс вӑрмантан.
Чиепе хура хурлаҳана
Парса янӑччӑ мана шултан.

Йӑрӑс тирексен хӑтлӑхӑнче
Ѕескене ларать пуль халь палан.
Ешӑл йывӑссен вӑй картинче
Ѕӑрӑттӑм, аннеѕӑм, санпалан.

1971

ПОЧТАЛЬОН

Џурхи хёвел пек сарӑ та хёрӳллӗ
Е ҫӑр пекех ҫавра саламсене
Сулмаклӑн ҫавӑрса хурать те Юля
Виҫмешкӗн тытанать урамсене.

Ӑна кӗтет ватти те, ҫамрӑкки те,
Телей пӑрни кашниншӗнех тулли.
Сар хӑр патне савни сӑмахӗ ҫитӗ,
Качча хумхатӗ почтальон кулли.

Чӑреҫӗм мӗншӗн талпӑнса сикет-ши
Пике куллен ҫурт умӗн иртнӗҫем,
Камран вӑл ӑшӑ саламсем илет-ши,
Хӑй кам патне ярать-ши саламсем?

1971

ХУСАН — ШУПАШКАР

— Туссене салам кала,
Яр ҫитсен хыпар-хӑнар...—
Атӑл тӑрӑх тӑвалла
Ӑсатать мана тутар.

Мӗн тӑван, кӑр кунӗ мар-и:
Пӑрӑхме пикенчӗ кӑҫ.
Пурпӑрех ҫула васкарӗ
Хум касан шывҫи-чӑкеҫ.

Ешӗл кӑтрине сӑрлаҫҫӗ
Куславкка ӑвӑсӗсем,

Йӳрӳм-йӳрӳмӳн курнаҫҫӳ
Хурӳнсен ҫут вуллисем.

«Метеор» вӳсет ҫил витӳр,
Кӳленче ҫамки ҫине
Пӳрҫа пек шултра тар евӳр
ҫумӳр шывӳ сирпӳнет.

Ҫамрӳксен хули япшаррӳн
Тӳтӳрет шур тӳтӳмне.
Тинкеретпӳр Шупашкарӳн
Вӳри юнлӳ шӳллӳне.

Йӳлӳм, ҫурутрав, хӳвалӳх,
Симӳс чӳрӳп пек хырсем...
Таврара — кӳрхи кӳваклӳх,
Таврара — тӳван хирсем.

...Атӳл чӳнкӳ ҫырана
Ывӳтатӳ хумне вӳш-ваш.
Акӳ пристань те.
Мана
Ытама илет чӳваш.

1970

ҪУРТ ТАВАКАН ЮРРИ

Ҫӳллӳ ҫурт тӳватӳп эпӳ,
Халиччен пулманнине,
Илӳртен илем кӳртетӳп
Шупашкарӳмӳр сӳнне.

Амарткайӑк пек пӑхатӑп
Ҫирём иккёмёш хутран.
Хёвеле те, уйӑха та
Эп куратӑп ҫывӑхран.

Юнашар юхатъ ҫут Атӑл,
Чуптаратъ хуллен хумне.
Юррӑмпӑ эп ӑсататӑп
Ҫён керменён саламне.

Хёмленсе тухатъ вӑй-халӑм
Хавхаланӑ чёремрен.
Ывӑнми вылятъ ик алӑм
Пархатарӑ ёҫёмре.

Ҫӗлерех кармаш та туртӑн,
Кур эс Кремль ҫӑлтӑрне.
Ашӑ ҫуртӑм, капӑр ҫуртӑм,
Ырӑ ҫыншӑн пул парне.

1972

* * *

Корпуссем, корпуссем,
Пёлёте кармашатӑр,
Пӑхаттир пек сӑнатӑр
Ҫёнелен таврана.
Хурҫӑланӑ саспа
Тёнчепе калаҫатӑр,
Ёмёре юлас юррӑн
Илтёнет вӑл мана.

Тусәмсем, тантәшсем,
Стройкари харсәр халәх,
Аттесем рейхстага
Илнә чух сырнә пек,
Хытайман штукатурка сине
Асанмаләх
Ал пусса хәварар-и
Мастерок вәсәпе?

1972

ТАРКАН

Кайрә-и?
Кайтәр, кайтәр,
Телейне пәччен вәссән шыратәр...
Анчах
Темисе султан
Пире әнсәртран тәл пулсан,
Кушне вәрә пек вәл пытарә,
Часрах пәрәнса утә,
Тарә.

Сук, шел мар. Кайтәр, кайтәр,
Хулара әшә вырән шыратәр.
Вутпусси чәрепе комсомол билетне
Усрайман, таванам, пәрле ниепле.
«Тарканра иртнә емәр...»
Калама та хәрушә.
...Шәппән-шәппән әслерәмәр
Пурте пәр хушә.

1971

* * *

Апреле
ӓмсанать раштав каҫӓ:
Укӓлча умӓнчи хӓвасем
Кӓпӓш кӓчкӓ кӓларнӓн курнаҫӓ
Таврана шура пас тытнаҫем.

Августа
ӓмсанать кӓрлач каҫӓ:
Мӓнтӓр кӓр — унӓн тӓлӓкӓнче.
Пучахсем сӓрӓшсе хумханаҫӓ
Пӓрланан кантӓк куҫӓсенче.

1972

* * *

Икӓ чӓваш хули хушшинче,
Шупашкарпа Канаш ҫулӓ ҫинче
Татти-сыпписӓрех машин чупать,
Ҫилҫунат пек кашни пӓр ыткӓнать.

Яка шоссе кӓр! кӓрлесе тӓрать,
Хитре ӓнернӓ хӓлӓх пек янрать.
Пин-пин мотор калать хӓй кӓввине,
Юрлать телейлӓ пурнаҫ юррине.

1971

* * *

Тӓван кӓтес вӓрттӓнлӓхне
Эп пӓр ирпе сӓнарӓм,

Кёрхи санталак юмахне
Вара сапла анлантам:

Хёвел чапал тавать ире,
Калать:

— Маттур пул, ывлам!
Шыв пасланать — вал шур тетре,
Шыв сирпёнет — вал сывлам.

1971

СУМАР ХЫССАН

Урамсенче ёнетчё курак,
Типетчё сырмара пёве.
— Чанах, силленчё пулэ турă,
Йалтах парахрещ чиркёве, —
Тесе мучи макартататчё
Самки синчен шалса тарне,
Тупе сасартак карчё ячё
Тачка та йывар каррине.
Султи сунтал, янранасемён,
Йал-ял вылятрё хёлхемне,
Ташша каларчё хухём семё
Чёркёмёл пек тумламсене.
Шерпет сыпать, ав, тула хирё,
Ачашшан чухенет пахча
Озонла сывлаш уса, нурё —
Пурте керес килмест пачах.
Хёвелён иксёлми хавачё
Сисет сёвек кёперёнче,
Асамла йывақан турачё
Вай илчё тейён уйсенчен.

1969



**САЛТАК
ТЕТРАЧЕ**

ТАВАН САМАХ

Ялта чухне куллен хире тухаттам,
Еҗлеттем савак юра җеммипе.
Каҗ-каҗ вара җер җемёрсе ташлаттам
Вайя иленне танташамсемпе.

Сурална килем, инҗете эс юлтан,
Эс — хурҗа пуйас шавё хыҗенче.
Халь сан сәну — ялтан килен шур хутан
Чуна вай-хал кўрен йёркисенче.

Салам, җут җәлтәрлә, хастарлә халәх!
Эс манәҗа хәвартан тунсәха:
Салтакан еҗе — пиҗе хул ырмаләх,
Салтак кулли — әш ыртмалла паха.

Анчах та ман ентешсене тупасче,
Атте-анне чөлхипеле, хёрсе,
Җавар туллин, техемлен калаҗасче
Пуплев кеввийен юхамне керсе.

Вырәс чөлхи, паллах, вун хут ятуллә,
Таван самах — чөрешен җывәхрах.
Эп унсәр — тип кўлленчәкри чөр пулә,
Эп унсәр хама хам туяп чәләх.

Пёрре чаваш юрри — ман хенём-тертём —
Янрарё кайрё канна вәхәтра.

Аслисене пёлтертём те — вёҗтертём
Ҷитсе те татәм темён самантра.

Усланкәра ай-хай шәрантараҗҗе,
«Ан, авән, шешкё» тыткәнлать чуна.
Унтан хайсемпеле паллаштараҗҗе
Йёркипеле җенё туссем мана.

Хастарләх паллисем җиҗсе тәраҗҗе
Патвар та анлә кәкәрсем җинче.
Пёлетеп: чавашсем ята ямаҗҗе
Кунта, җёр төрлө халәх хушшинче.

Вёсен кашни ыр сәмахне җататәп,
Ман, җамрәккин, вёренмелли нумай.
Эп хамшән җывәх сәнсене куратәп
Чёлхем сулмакләхне шайланә май.

Ун чух епле хәпартланса калаҗҗрам
Ҷёршыв җинчен, салтак шәпи җинчен,
Кайәк пулса пин-пин хир урлә каҗҗрам,
Ҷурерём Турикас урамёнче.

Тәван сәмахәм!
Ҷепёҗ эс, мәнаҗҗлә,
Инҗе җёрте — виҗ хут илемлөрех.
Эс илтёнсен, җав лупасайлә, лаҗҗлә
Йәмраллә ял ялан манпа пёрле.

Шур Шупашкар та умәмрах,
Мускав та,
Умрах — җут Атәл хумёсен җилхи.
Эп сан чысна хёҗпәшалпа сыхлатәп,
Ман ёмёт, шанчәк, юрату чёлхи.

САЛТАК ЧЁРИ

Ана куспа пӑхса виҫеймӗн,
Вӑлтса тӗпчеймӗн сӑмахпа,
Вӑл хӑй ҫӗршыв! Хитре хӗлхемӗн
Ҫунать вӑл паттӑр тунсӑхпа.

Салтак чӗри — тӗнче пек аслӑ,
Пин-пин илем ҫав тӗнчере:
Тӑван ялти каҫхи хаваслӑх,
Ирпе шуса килен тӗтре..

Хӗвел ӑшшиллӗ ҫумӑр шавӗ,
Уй-хир юххи, ӑрша чуппи,
Катрамлӑ пӗлӗтсен чаршавӗ,
Чӗвӗлтетен чӗкеҫ чӗппи.

Тантӑшусем вӑййа тухаҫҫӗ
Уйӑх пӗкки ҫуталнӑсем,
Хурлӑхан пек куҫсем сапаҫҫӗ
Сан ҫинелле хӗрӗ хӗлхем...

Атте-аннен хистев-халалӗ —
Кӑвар чӗрен шап варринче.
Ҫӗршыв чӗнсесеӗн, вӑл хускалӗ
Салтакӑн анлӑ кӑкринче,

Вӑл ҫичӗ ютшӑн вилӗм пулӗ,
Вут-хӗм тӑкса пыран ҫӗмрен.
Е сыхлӑх кучченеҫӗ — пуля:
Ан тив, ан уртӑр ӗлӗмрен!

Енчен, пӗччен ӗксе юлсассӑн
Пӗр-пӗр тан мар ҫапӑсура,
Тӑшман, мана курса ан хапсӑн,—
Тӑвайман пурпӗрех чура!

Асту: чеен йӳпӳлтатсан та,
Сӳнсен те йӳрӳнчӳк мулна,
Витӳр вӳри тӳхлан тухсан та
Чӳрем сунать сӳршывшӳнах.

1971

АМАШЕ ЫВАЛЕН ПАЛАКЕПЕ КАЛАҢНИ

Сук, нихсан, емӳрте те
Ененмӳп эп, ывӳлӳм,
Эсӳ сичӳ ютра
Ик кусна хупнине.
Сыруне комиссар
Йӳнашпа кӳна сырнӳ вӳл,
Эп пӳлеп вӳрсӳра
Ун пекки пулнине.

Вӳтӳр сул...
Вӳтӳр сул
Сӳршыва хураллатӳн,
Анланатӳп эп, ывӳлӳм.
Санӳн чунна.
Пӳчӳкрен, ачаран
Салтака юрататтӳн,
Салтакахчӳ асу та,
Хывнӳ эс асуна.

Шӳп вунсаккӳр пуссан
Эс вӳрса тухса кӳйрӳн,
Пуйӳсна ӳсатма та
Пыраймарӳм, касар.

Кётрём ир, кётрём каҫ...
Ах, мёнле-ши чәтайрам?
Кайпәр, ывләм, киле,
Килсёр пурнаҫ начар.

Сук тесе ан вәтан:
Халь колхоз ураланчә.
Кивә пұрт те сәнелчә,
Пурәнатпәр аван.
Юрә-варә те пур,
Тәхәнма та тупатпәр,
Тултәр кил әшчикки,
Кәштах кан та авлан.

Кинлөх пур ман пәхни,
Сан пекех яштак пұллә,
Уләхри чечек пек
Икә куҫә кәвак.
Есәнче те есчен,
Сын синче— киләшүллә,
Вәйәра тәл пулсан
Ак юратән хәвах.

Йетән пир тәрәхне
Упраса эп усратәп,
Сарса хурәп тесе
Кәсән сын кәнә чух.
Хәнине ыр пулма
Сәрине те юхтарәп,
Сәтеле сән кәртме
Ытлә-ситлә сәт-су...

Ма чәнместән, ачам,
Ырләха ырламастан,
Е хурал тәнә чух
Юрамасть-и чәнме?

Йёркине тытмаллах.
Эс а́на а́нланатан.
Сир, эппин, шухашпа
Ѕёрлехи кичеме.

Анчах пёл: ёмёрте те
Ёненмёп эп, ыва́лам,
Эсё ѕичё ютра
Ик кусна хупнине.
Ѕыруне комиссар
Йанашпа кána ѕырнá вáл,
Эп пёлеп
Ва́рса́ра ун пекки пулнине.

1972

И Ю Н Ё Н 22-М Ё Ш Ё

Ѕунатла́н
Ѕёкленет ѕап-ѕута́ шуѕáм,
Па́хсан,
Чуна чёп-чёр вáй-хал пиллет.
Епле тасала́х!
Чикёре та́руѕáн
Тухáѕ те́сне кána
Ѕáнас килет.

Сас-чёвё ѕук.
Эс хáв та ша́п ѕўретён
Саламласа
Ѕён кун пуѕламáшне.
Тем пулнá пек
Сасартáк кáрт! сикетён
Аса илетён
Хёвелана́шне.

Вӑр-вар сес
Савранса тепӑр енне
Танлатӑн эс
Ирхи чӑмсӑрлӑхе:
Хӑрӑх пӑрремӑш сӑлӑн
Пӑр ирне
Асра тытатъ кашни
Емӑрлӑхе.

Чамӑртанаççӑ
Санӑн аллусем,
Йӑлтӑртататъ штык
Сывлӑм сӑтипе.
Утту сирӑпланет
Васканӑсем
Татти-сыпписӑр
Пост маршручӑпе.

Вара,
Манса сурхи сӑнталӑка,
Чикке сыхлан
Татах та тимлӑрех.
Итлетӑн чӑрери диалога:
— Эс хатӑр-и?
— Сӑпла, эп хатӑрех!

1971

СӐРШЫВ ПУСЛАМАШӐ

Дневальнай курасран-ши
Шикленеççӑ
Ачалӑхри
Чарусӑр тусӑмсем?

Казарманна ура вѣссѣн
Иртессѣ,
Иртет шур сўслѣ,
Шухашла аннем.

Сурма тѣттѣмлѣхре
Санать йавашшан
Вал лѣпкѣ сываран
Салтаксене.
Часрах вал
Хайен ывалне тупасшан
Пырса ларасшан
Шаппан ун сўмне.

Аннем нумай та
Лараймасть, каять.
«Хавна чипер
Тыт,— тет,— эртел сїнче».
Унтан
Юри кѣшт юларах кая
Кѣретен эсѣ.

Хамар куссенче—
Анаткастри
Сѣмѣртлѣхсен илемѣ...
Сан сисѣмлѣ те
Усѣ сассуна
Эп ѣмѣрлѣх
Чѣре сўмне илем-и,
Илем-и, тусам,
Ашѣ сѣмахна?

— Тревога!
Самантрах
Сиксе тѣратан,
Сакан кутамккуна,

Автоматна.
Танку патне эс
Ҙиҗем пек васкатан,
Кёҗех җула тухатан—
Хуш кана.

Вара,
Полигона ытканнаҗемён,
Валтатан эсё
Тёлёк тёшшине.
Каллех
Таван яла аса илетён,
Умра куран
Җёршыв пусламашне.

1971

ТУС

Туртатъ, тёлкёшет чёр суран,
Эмел пәтрататъ ашәма.
Куҗа эп уҗап та аран —
Куратәп умра тусәма.

Шап-шур чўрече каррисем..
— Аҗта эпё?
— Госпитальте.
Амантан понтон хывнаҗем
Лере, шыв шавланә җёрте.

Приказ пурнаҗсланчё аван:
Мухтарё комдив кёпере.
Танксем Двина урлә каҗсан
Пурне те тав турё пире.

...Итлетёп сапер сассине.
Вӑл ларнӑ чухне сумабра
Суран куçрӗ, тен, ун сине:
Туятӑп хама сӑмӑлрах.

1971

* * *

Сук, вӑрçӑ мар ку, вӑренӗ кӑна,
Анчах та унтинчен канлех те мар-тӑр:
Сӑрт сӑмкинчи пӗр чӑтлӑх вырӑна
Сӗрле виçсӗмӗш хут атакӑлатпӑр.

Салтаксемпе пӗр харӑс, ӑмӑртса
Хура тӗпе кӗрлет татти-сыпписӗр,
Сӑсӗм сӑсет, такам шӑрпӑк сӑтса
Хӑравçӑ чунсене шыранӑ евӗр.

Шуса пыратпӑр, кӗç янрать урра!
Сӑк хӑвата камах чарма пултарӗ?
...Кашни пӗлет: чӑн-чӑн сӑпӑсура
Халь тӑрашни пире сӑч хут вӑй парӗ.

1971

УЙРАЛУ САМАХЕ

Строй умӗнче
Вуларӗç сӗн приказ.
Ман тантӑшсен
Киле таврӑнмалла.

Пёлеп: кётет
Йамралла Уйрикас,
Кётет ёсси
Ик вайпитти алла...

Анчах
Мёнле-ха хаварам сана,
Чёлхесёр тусам,
Чёмсёр автомат?
Илсе какар сине
Саксассанах
Чёр вай кўреттён
Чикёре тама.

Сиксе тухатчё
Ансартран пайши,
Хаш чух
Ик уралли те пыркалатчё...
Санпа —
Чун тёлёнче те
Сукчё шик —
Эпир нихсан та
Каялла чакманчё.

Сапла,
Эс вакламан самах-юмах,
Сёршыв хушсан —
Каласна терёс, паттёр.
Хура мишень,
Эс сася парсанах,
Тўпех ўкетчё,
Лартайса кана тёр...

Мён чухлё
Ырй турён эс тусна:
Хам тивёс умёнче

Таса ман ятәм!
Юлашки хут
Халь тав тавам сана,
Калашников
Кун панә автоматәм.

...Тепёр салтак
Тытатъ сана паян:
Хәнәхманран,
Ан ютшән эс унран.
Чулхуларан въл. Ййрәскер.
Кайран,
Җитейё те, ирттерё те манран.

Сыв пул!
Ман — каясси, сан — юласси.
Тракторәмпа
Тухсан колхоз хирне
Аса илтерё
Җён суха касси
Җёршыв чиккин
Кәп-кәпәш тәприне.

1972

КЁРКУННЕ

Салтак ирпе шәлса тасатрё
Строй утмалли җула яка.
Анчах та сапнәсемён сапрё
Сап-сарә җулҗине җака.

— Эй, кёркунне! Паян черетсёр
Наряд паратәп ак сана,

Текех ан пул җапла тирпейсёр,—
Тесе шўтлерё старшина.

1971

УЙАХ

Саланатчё җалтәр туйё...
Ыр сунса иксёмёре
Кёмёл ывас евёр уйах
Чўхенетчё тўпере.

Пёр салхуллән, пёр вәтаннын
Вәл сапатчё җутине
Улмуҗси айне пытаннә
Пёчөкҗесә тенкел җине.

Вәрах мар телейлё вәхәт.
— Сан сәнна курас килсен
Тўпене каҗ-каҗ әп пәхәп,—
Терён әс уйрәличчен.

...Инҗетре постра тәратәп.
Җурхи әшә каҗсенче
Санән куллуна куратәп
Тулли уйах сәнәнче.

1962

* * *

Килте, тен, ывәлне кётсе
Аннеҗём мамәк вырән сарнә

Анчах шинеллә йөкөтсен
Кил-сүрчә — вәрманти казарма.

Кинлөх тесе пускил хөрне
Аннеҗәм куҗ хывать пуль вәрттән,
Эп автоматәм затворне
Юлташ пек чәмәртатәп хыттән.

Уртсан сар көрөк көркунне
Пире чун савнисем кәтеҗсә,
Каҗ-каҗ тухса уничене
Мән сүл сине пәхса илеҗсә.

Эпир анне юратәвне,
Хөр тунсәхне чунра упратпәр,
Тәван сәршывән чиккине
Сав хөлхемпе хөрсе сыхлатпәр.

1968

ВЕРЕНМЕЛЛИ ТРЕВОГА

Кәвак сүтлах хваттер шәнкравә
Янрарә шәпләха сирсе.
«Хәна-и е хыпар-хәнар-и?»
Васкавлән тәтәм эп сиксе.

Салтак пек хәвәрт уралантәм,
Кәҗ шәлтәртатрә сәраҗси.
Яш сын камне түрех әнлантәм:
Сар комиссарән йыхравси.

— Тревога.
Саванта чәнеҗсә...—

Тесессён лăпкă сассипе
Џуран машинпала вѣстерчѣ
Ирхи хула урамѣпе.

Эп утнăн-чупнăн хăвăрт кайрăм:
Џитес, мѣн хушнине тăвас.
Паллах, кăштах шикленчѣ арăм,
Анчах та манăн чун хавас.

Џарта чухне сахал-и чупнă
Џав сăмахран хăват илсе.
Тем самантра тапратнă, тухнă
Йывăр танка ѣрѣхтерсе.

Вара ѣр чѣтретсе сўренѣ
Полигонта пăч тѣттѣмре.
Етре тѣл тивертме вѣреннѣ
Е ларнă шăппăн хўтлѣхре.

Хăш чух ай-хай вѣри килетчѣ,
Анчах та чăтнă, найкăшман.
Џак саккуна аван пѣлетчѣс:
«Унта е эсѣ, е тăшман».

...Ман шухăш хѣрнѣсемѣн-хѣрчѣ
Яшланчѣ чун кăкăрăмра.
Ятарласа пырса чѣнтерчѣс,
Эппин, эп халѣ те стройрах.



**САНА МАН
ПАРНЕҶЁМ**

* * *

Ирсеренех хёрў хёвел пулса
Эс ман умма тухатан яранса.

Пуцран аш сил-и ләпкаса илет—
Ачаш аллу сан асама килет.

Ләп сумәр хысқан ўкнә асамат
Сан сарә сивётў пек туйанать.

Танланәсемән шәпчәк сассине
Илтетеп әпә эс юрланине.

Именчәк сәлтәр янкәр тўперен
Чәнет мана сан евәр қақсерен.

1959

ХЕЛ ЛАРАТЬ

Хәл ларать...
Вәл-вәл сунатлә
Сәмәл-сәмәл ләпәшсем
Тўперен каллах ынатлән
Тавранәсә хәвәше.

Хёл ларать...
Сулла сӑкалӑх
Пыл сӑнетчӑ хӑнине.
Халь мӑнпе-ши ыр пулкалӑ —
Тек пухать шур хуртсене.

Хёл ларать...
Чиe пахчи те
Мамӑк тутӑрне сӑхать.
Сӑхтӑр, капӑрлантӑр ёнтӑ,—
Сил тухсан салтса ярать.

Хёл ларать...
Хаваслӑ тунсӑх
Тётрине сирет тӑнче.
Эп сана куратӑп, тусӑм,
Юр чаршавӑ хысӑнче.

1972

* * *

Эс ёсрен таврӑнӑсем
Туфлисем шаклатнине
Инсетрен туять чӑрем,
Туртӑнать вӑл сан енне.

Иккӑн утӑ сӑл сӑнче
Асилен-ши эс мана,
Сӑрлехи сменӑсенче
Хӑв сӑнчен шутлакана?

Асилен-ши эрнипех
Тӑлпулу пӑрменнине,

Уйӕхпа хӕвел пекех
Уйӕрамшар сӕуренине?

1970

НИКАМА ТА АН КАЛА

Йӕрӕс хурӕн, ешӕл хурӕн,
Симӕс тутӕр, шур кӕпе.
Укаланнӕ улӕх урлӕ
Эпӕ утрӕм савнипе.

Эпӕ утрӕм савнипе
Юрату сукмакӕпе.
Хурӕн, сисрӕн пулмалла—
Никама та ан кала.

Тӕрӕ Шетмӕ, хумлӕ Шетмӕ,
Кӕмӕл карлӕклӕ кӕпер.
Чун-чӕрешӕн кац кӕске-мӕн —
Ир ирлерӕмӕр эфир.

Эпӕ кацрӕм савнипе
Юрату кӕперӕпе.
Шетмӕ, илтрӕн пулмалла —
Никама та ан кала.

Сӕнӕ уйӕх сӕл тӕпешӕн —
Ылтӕн тӕслӕ куц харши.
Сак телейлӕ кац мӕскершӕн
Вӕрӕмрах пулмарӕ-ши?

Эп калацрӕм савнипе
Юрату сӕмахӕпе.

Уйӕх, куртӕн пулмалла—
Никама та ан кала.

1972

* * *

Кӕнтӕрлапа
Хуллаен ирӕлтеретчӕ,
Ир-каҕ вара
Пуш уйӕх вӕҕӕнче
Ғапатасем
Пит хӕвӕрт ҕӕтӕлетчӕҕ,
Куплак та
Сӕсленетчӕ пӕр ҕинче.

Мӕскер вӕл ҕапата?
Тытсан, сапланӕ.
Юлас мар ҕеҕ
Каҕхи вӕй картинчен.
Унта капланӕ
Шетмӕн шавлӕ анӕ,
Тата, юлсассӕн
Намӕс туссенчен.

Тихасем пек
Тӕпӕртетсе анатпӕр
Шыв кукринчи
Типейнӕ ҕӕр ҕине.
Ял тӕтӕр янраса —
Юрра яратпӕр,
Хӕват кӕрсе
Ғурхи шыв сассине.

Сумра —
Хам тантӑш хӗрача...
Кӑварӑн
Ик ал пӗрне-пӗри
Ашӑтнӑсем,
Чун тӗпӗнче —
Епле ӑна пытарӑн!—
Хӗлхемленеҫҫӗ
Сӗнӗ туйӑмсем.

Эй, ҫамрӑклӑх!
Вунпиллӗкри хаваслӑх!
Эс картрӑн тарӑн
Хӑвӑн паллуна.
Хам ӗмӗртен
Халь ҫуррине катас-тӑк
Эп чупӑттӑм
Каллех ҫав вырӑна.

Сурт ҫунаттин
Пӑр йӗкисем тумлаҫҫӗ
Хӗвел тути
Ачашшӑн ӗмнӗсем.
...Ҫӑп-ҫӑмӑл карусель пек
Ҫаврӑнаҫҫӗ
Куҫ умӗнче
Ачалӑх кунӗсем.

1971

* * *

Килте-ши,
Килте мар-ши?
Кӗрес-ши,
Кӗрес мар-ши?

Хӑюсӑррӑн пусатӑп
Эп алӑк хӑлӑпне,
Именчӑклӑн уҫатӑп
Кӑвак калинккене.

— Эсир-ҫке ку... Иртсемӑр...—
Тет амӑшӑ мана.—
Ирех кӑтетчӑ Петӑр
Пакунлӑ хӑнана...

Тен, кӑтнӑ те пуль Петӑр
Хӑйӑн ҫарти тусне.
Анчах аҫтан вӑл пӑлтӑр
Эп мӑншӑн килнине?

Сӑнет вӑл:
— Ёҫ-ха эсӑ...
Шаккар!
...Ана манса
Кӑтетӑп эп Луиза
Хӑвел пек тухасса.

1971

ҪУМАРПИ

Кӑме ёлкӑртӑн кӑна,
Лартрӑн ҫеҫ чӑматанна,
Ҫиҫӑм пӑхрӑ тӑперен,
Тӑкрӑ ячӑ ҫӑпҫерен.

Чӑрлӑх сипетне ёмсе
Ашкӑрать сӑлли, урпи...
Эсӑ килтӑн пуль илсе
Ҫумӑра, ман Ҫумӑрпи.

1971

МАНАН ҶАЛТАР

Мён въл ҷалтър, мён въл ҷиҶём
Юрату хавачё ҷумёнче?
Эс пулсассән, чун савниҶём,
Йалтърать-Ҷке маншән пур тёнче.

Маншән мён въл таҶти ҷалтър
Юратсассән пёр-пёрне?
Сан куҶу ҶеҶ Ҷунса тятър
Ирён-каҶән чёреге..

Сартсем урлӑ, тайга витёр
Пире сиввён кёттёр юрлӑ ту.
Пурпёрех Ҷитес Ҷёре Ҷитетпёр
Какърта Ҷунсассән юрату.

Маншән мён въл таҶти ҷалтър
Юратсассән пёр-пёрне?
Сан сӑну ҶеҶ йалтър-йалтър
ҶиҶсе тятър чёреге.

Мӑшӑр йёлтёр йёрё евёр
Юнашар выртинччёҶ Ҷул-йёрсем.
Юнашар пулсассән, ёмёр-ёмёр
Арӑскаллӑн тапёҶ чёресем.

Маншән мён въл таҶти ҷалтър,
Юратсассән пёр-пёрне?
Сан куллу ҶеҶ шӑнкӑр-шӑнкӑр
Юхса тятър чёреге.

(В. Федоровран)

Калан савса:
— Ан пӑх хӗрсем ҫине!
Тӑванӑм, ан кулян,
Пурнаймап сансӑр.
Анчах
Эс тӗнчере чи хитрине
Епле пӗлем
Ҫынпа танлаштармасӑр?

1971

МАШӐРЛАҢУ КЕРМЕНӐ

Алӑк тӑрне тӑваткӑл тӗр тӗрленӗ,
Салам сӑмахӗ ҫырна ун ҫине.
Телей пиллет машӑрлану керменӗ
Тин ҫеҫ ҫуралакан ҫемьесене.

Йӗпкӗн хура костюм, шап-шур пӗркенчӗк,
Хальхи пек пулӗҫ ӗмӗр юнашар..
Анчах мӗскершӗн, курна евӗр шар,
Чӗреҫем манӑн турташма пикенчӗ?

...Ун чух умра кермен йӑлтӑртатмастчӗ,
Чӗвен тӑмастчӗҫ капӑр «Волгӑсем»,
Ҫара ҫуна сулнакалла каятчӗ
Колхозӑн ҫӗрен учӗ юртнаҫем...

Ҫапла, савниҫем, каҫрӑн эс уй урлӑ,
Ҫапла эс илтрӗн кӗҫӗн ҫын ятне.

Нимех те сукчѐ,
Сакӑ сѣсчѐ пурлӑх:
Ялан туртатчѐ пѐр-пѐрин патнѐ.

Сав туртам икѐ ёмѐре те ситѐ,
Пурнатпӑр мӑшӑр кӑвакарчӑн пек.
Кермен тӑлне ситсен:
«Кирлех йӑли те»
Тесе эс лӑпкӑн калаҫан тек-тек.

Алӑк тӑрне тӑваткӑл тӑр тӑрленӑ,
Салам сӑмахӑ сӑрнӑ ун сине.
Телей пиллет мӑшӑрлану керменӑ
Тин сѣс суралакан сѣмьесене...

Шӑллӑмсемпе йӑмӑкӑмсем! Пиллетӑп,
Пуласлӑхра сунатӑп ырлӑх сѣс.
Анчах ан манӑр: ниепле кермен те
Чунри хӑлхемсӑр ырлӑх кӑреймест.

1971

* * *

И, хум чупать,
Сивчѐ хум чупать.
Шур сӑлхине
Хѣс евѐр вылятса.
Кимѣс ишет,
Сыран енне васкать,
Ик кѣсменне
Сунат пек сулласа.

И, сил вѣрет,
Сил сѣклентерет,
Кимме
Шыв леш енне хавалать.
Каччӓпала
Сӓл сыранри хѣре
Часрах пѣрлештересшӓн
Кускалать.

1971

АН КАЙ, САВНИ

Сут уйӓх шунӓсем
Сӓнассӓ сӓлтӓрсем,
Сӓлтӓрсем сес сӓнассӓ-и паян?
Эс те туян аван,
Эп те туяп аван:
Сӓнассӓ пирӓн сӓмрӓк чӓресем.

Тухӓс хӓрелнӓсем
Юрлассӓ шӓпчӓксем,
Шӓпчӓксем сес юрлассӓ-и паян?
Эс те туян аван,
Эп те туяп аван:
Юрлассӓ пирӓн шухӓ чӓресем.

Ан васкасам, савни,
Кӓштах тӓхта, савни,
Ан кай, савни, юлмастӓп эп санран.
Эс те туян аван,
Эп те туяп аван:
Ялан пӓрле пуласшӓн чӓресем.

1970

ПЁРРЕМЁШ ЫРУ

Качар-качар сурхи юр,
Сўсленет куплак.
Ашамра самахам пур,
Ах, чёлхем пуклак.

Манан сылтәм кёсьере —
Эсё чикнё хут.
Эй, сикет паян чёре —
Хунә тейён вут.

Пытанса вулап пёччен,
Тытканлать куша
Капәр саспаллисенчен
Тирённё шәрса.

1972

* * *

Сирён яләр пёчкёсёс:
Пётёмпе те пёр урам.
Сурт сине тавать чёкёс
Йавине кавак тамран.

Савра кўлө хёрринче
Чаштар хамаш хумханать.
Саванта пёррехинче
Эп тел пулначчө сана.

Каçсерен сак айламра
Эпир ларна шусамчен,
Тёлөретчө ват йамра
Ирхи сил хускаличчен.

Шутламан та эп хёре
Ун пекех чун савасса,
Саншан уҗалчё чёрем
Тўррён, шанчаклан, тасан.

Ман умри мёнпур сана
Эсё хутан хупласа,
Халь пахатан хав кана
ҶиҶём евёр сунтарса.

Эпё кайрам кантара
Таван Ҷерён чиккине.
Вырнаҗтартам какара
Ҷава пёчек тёнчене:

Карниссем Ҷине чёкеҶ
Ҷаварать йава тамран.
Ялёнче — пёр эсё ҶеҶ
Салтакна кётсе пурнан.

1971

* * *

Эп иртсе пыраттам сирён умартан.
Чаттам Ҷитеймерё: пахрам кантакран.

Вучахра Ҷап-сута ялкашаты кавайт,
Тётём ункан-ункан тўпене васкаты.

Тусам, Ҷав кавайт пек манан аш сунаты,
Эсё ҶеҶ курмастан Ҷуламри чуна.

ВиҶё ретлё купас, янарат яла,
Пикене Ҷав варттан самаха кала.

1971

САН КУСУСЕМ

Чан тўпере сич қалтър мар, ик қалтър!
Чан тўпере сич қалтър мар, ик қалтър:
Йалқашасқе санан хамър кусусем,
Умәмра сиссе тарасқе сутисем.

Чан тўпере сич қалтър мар, ик қалтър,
Чан тўпере сич қалтър мар, ик қалтър:
Сирпетеқе сивенми вѐри хѐлхем,
Сунтарақе самрак чѐрене вѐсем.

Чан тўпере сич қалтър мар, ик қалтър,
Чан тўпере сич қалтър мар, ик қалтър:
Савнѐ тусам, эс ачашшан пѐхнѐсем,
Юратни синчен калақе кусусем.

1972

* * *

...Пўрнипе чўрече кантѐкне
Шаккаса чунама сўсентерчѐ.
Кам-ши ку?
Эсѐ пуль, ахѐртнех,—
Эс сапла ашканса сўрекенчѐ.

Эп санап
Тѐттѐм кақ сѐмлѐхне
Пахчара йывѐсsem шѐп ларақе.
Туртанса сутѐ кантѐк енне
Чиесем кантѐка сапѐнақе.

1971

* * *

Суралатчѣ мӑкӑнь чѣремре,
Хӑлхара шӑпчӑк юрри янратчѣ.
Кӑмӑлӑм пурнас ѣмѣремре
Тӑршшѣпех ҫапла пулса пырсанччѣ!

Ситрѣн эсѣ. Пӑхнӑ-пӑхманах
Пит ҫинчен таҫта йӑл куллӑм куҫрѣ.
Чунӑма эс сапнӑ сив сӑмах
Чечеке пӑр ҫапнӑ евѣр хуҫрѣ.

1972

ПАРНЕ

Ил, савниҫѣм, хѣвел шевлине,
Пул ун евѣр чипер те хѣрӑ,
Ан вӑтан, ил чечекѣн сӑнне —
Тивѣҫ ҫав парнене сан чѣрӑ.

Асамат ӑпӣнет ҫӣр ҫине..
Савнӑ тусӑм, илсем ѣмѣре
Ик чѣрен иксӣлми ӑшшине
Пӣрлӣхре тытакан кӣпере.

1971

* * *

Салтак тӑми, ем-ешӣл шӑнкӑрав,
Утмӑлтурат, чӑп-чӑмӑр тункӑрма

Илсе килсеттём эп Шупашкара
Сана ял шәршине тутантарма.

Виç çул таван килне пырайманскер,
Тав турән эс хитре сәмахсемпе.
Каллех кёреп.
Тәхта-ха, ку мёскер?
Урай шәлан эс çав чечексемпе.

1972

* * *

Йәл кулатән,
Юрлан, ихёрен.
Эсё савәрнә хәв аллуна
Пысак — пысак сёрте ёçлекен
Панчә пек пёчёк чунлә сынна.

Пёл: ун арәмё чирлө выртать.
Вәрçара, сәлнә чух мәшәрне
Юлнә, имёш, тәхлан кәкәрта,
Халь куçать тет чёре сывәхне...

1971

* * *

Мана
Хула урамёнче курсан
Кусу хёмленчё вутән-сисёмён.
Кайәк пекех

Укӑлчаран тухса, чупса анам-и
 Хумӑпеле вылян Выл хӑррине,
 Каҫӑ ҫине тӑрса тӑр шыв ӑсам-и,
 Шывпа пӑрле — хӑвелӑн шевлине?

Ухлӑм урлӑ утса хуллиен каям-и
 Ҫут сывлӑм сыпнӑ улӑх варрине,
 Хӑрах аллӑмпала тытса пырам-и
 Хӑрлӑ чечек ҫыххин шӑл-каварне?

Мӑшӑр ҫунат хушса пырса кӑрем-и
 Шап-шур чӑлхаллӑ хурӑн чӑтлӑхне,
 Шухӑшӑмсен айне пулса итлем-и
 Сул кайӑкӑн кӑрнеклӑ кӑввине?

Тухаймӑп эп, ытарайми кӑтесӑм,
 Хӑлхем пекех хӑрӑ ытамӑнтан,
 Ялан санпа ман ӑметӑм-чӑкеҫӑм,
 Инҫе-инҫе чухне те хам санран.

1971

ТЕКӖР УМӖНЧЕ

(Шӑт)

Килтисем ӑҫе кайсан,
 Пӑрт-ҫуртра кӑшт пуҫтарсан
 Кинемӑ тӑкӑр ҫине
 Пырса пӑхрӑ ирхине.

— Ай пачушки! Вят инкек —
Кятартать катемпи пек.
Тёкёр, эс йалтах пясан,
Санам сакан пек-и ман?

Пёрсе лартнә сэмкана,
Чалаштарнә сэмсана.
Писев сёрнә пек хитре
Тёс халь куранмасть питре...

Пурчё манан кускёски,
Тупас сук тек ун пекки.
Вунсичче кайсассаных
Туянсаттам эп айна.

Пяхса ил кана пёрре —
Саванатчё чун-чёре:
Эс чечек, эсех сырла,
Капарлан, ташла, юрла...

Шел, сав чаплә төкёре
Ватрам сирём сиччёре.
Унтанпа вара нихсан
Кускёски умне таман.

Пяхрам — төлөнтём паян:
Эс вёт ман ята яран.
Машкал сес эс, төкёр мар,
Кантак ус та вяркантар!

...Кятартмасть тесе хитре
Эх, ят тиврө төкёре.
Карчак манна-шим вара:
Хай вал... сакарвуннара.

Пёвүү вёлтлетрө сан...
«Сәмах чёнме
Эпир туссем-и — мён?»

Кунсулән
Таврәнми кукрийёсем
Чёлхе ҫыхланмаллах-ши ҫыләхлә?
Пёр-пёринчен ҫапла инҫелнёсем
Чуна каллех
Вырнаҫрө ҫывәхләх.

1972

ЁМЁР САККИ САРЛАКА

Чёрем мансаччө ёмөрлөх сана,
Чипёр сәнра телей шыракана.
Каллех шаккатән манән аләка,
Каллех шаккатән манән аләка,—
Ёмөр сакки, тәванәм, сарлака.

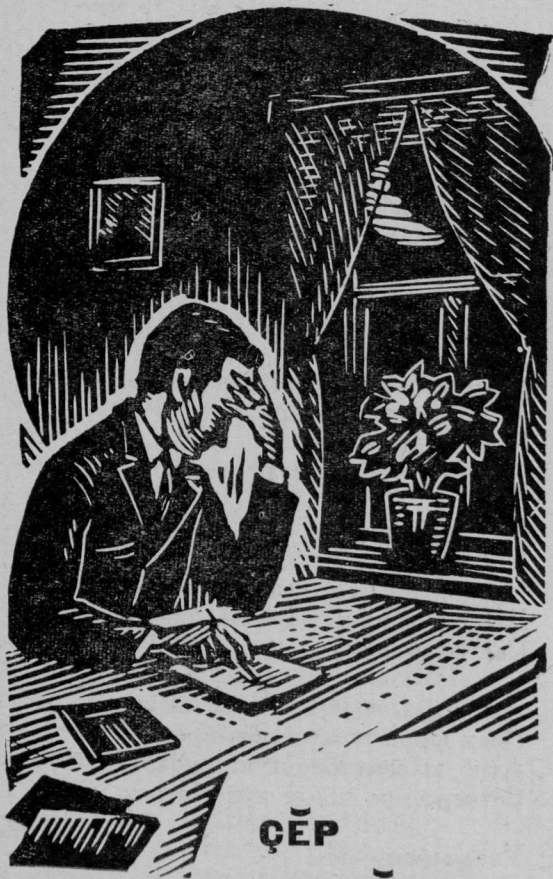
Икё куҫу ёлөкхи пек кулмасть...
Памарёҫ-им унта пылпа кулач,
Ҫухатрән-им самантләх ырләха,
Ҫухатрән-им самантләх ырләха?
Ёмөр сакки, тәванәм, сарлака.

Халь сан йәву та, ачусем те ҫук,
Хәв пепкүсемшён пултән эс куккук.
Нихсан иртми, тееттён яшләха,
Нихсан иртми, тееттён яшләха...
Ёмөр сакки, тәванәм, сарлака.

5. Ҫёр ҫаврәнать.

Ҷурхи шыв пек юхатъ кунҗул,
Ҷавӑранса килмешкӑн җук ун җул.
Каллех шаккатӑн манӑн алӑка,
Калех шаккатӑн манӑн алӑка...
Ёмӑр сакки, тӑванӑм, сарлака.

1972



ЇЕР

ЇАВРАНАТЬ

СЛАКПУҢ ҢАЛКУҢСЕМ

СлакпуҢ, СлакпуҢ,
Выртса эп чуптаватап
Асамла та савапла айлама,
Сар кун җершывенчи пекех туятап
Кавак Урал ытаменче хама.

СлакпуҢ, СлакпуҢ,
Хаясарран иртетеп
Урамуа эп Кестенттин патне.
— Салам, пичемёр!
Пуҗама пекетеп
Йалттам поэзин җута җалтарне.

Ав, пикесем
Утса килеҗҗе хиреҗ,
Нарспилех пур кашнин пит-куҗенче,
Ватаннэран-ши, чаранче хёр-юраҗ
Сад пахчинчи чул-палак уменче.

Ан чаран, сара йамакам, ан чаран,
Поэт юрра юратна пекекрен.
Атя, шарантарар-и ян-январлан,
Сетнерсемпе перле чун-черерен...

Укалчаран
җав шуха җеме юхтар
Силпин

Ешнеллӗ ешӗл улӑхне,
Капмар Слакҫи
Тӑрне ҫитсе мухтатӑр
Патвар Пӑрттан
Пӑхатирле йӑхне.

Ах, ҫӑлкуҫсем...
Ах, шӑнкӑрти ақшарлӑх,
Ахальтен мар мухтатъ иккен Ухсай!
Ман ыталас килет
Сире самантлӑх,
Выртас килет,
Сире куҫран пӑхса...

Тӑп-тӑр шыва
Сыпсассӑн сыпкӑм-сыпкӑм
Хӗлхем вылянӗ
Чунӑм тӗпӗнче.
Сӑмахӑмсем те пиҫӗҫ ҫупкӑм-ҫупкӑм
Слакпуҫӑн
Сар хӗвелӗ айӗнче.

1972

* * *

Слакпуҫӗнче — шап-шурӑ ҫӗмӗртлӗх,
Шаровкӑра та шурӑ ҫӗмӗртлӗх.
Ҫӗмӗртлӗхри саркайӑксем пекех
Йк ял туслашрӗ ӗмӗр — ӗмӗрлӗх.

Слакпуҫӗнче пуплеҫӗ чӑвашла,
Шаровкӑра — чӑн-чӑн украинла.
Украинла та чӑвашла ҫеҫ мар,
Пуплеҫӗ пушкӑртла та вырӑсла.

Слакпуҫёнче ёҫлеҫҫё паттӑрсем,
Шаровкӑра тимлеҫҫё харсӑрсем.
Кёркуннепе уяв-вёрле ҫитсен
Юмарт хӑналанаҫҫё тӑвансем.

Чун-чёрере—«Нарспипеле»
«Кобзарь»,

Вёсемпе этем хёрӑ, хастар.
...Ыталанса ҫӑресҫё уй-хирте
Ивановпа Шевченко юнашар.

1972

* * *

Ёлёкрех чӑк тунӑ вырӑн
Пулнӑ имёш ҫак тӑпем.
Пуҫне уснӑ пилёк хурӑн,
Хускалмаҫҫё кӑтрисем...

Ан вӑтанӑр,
Уҫӑр, уҫӑр
Йӑлтӑркка куҫӑрсене.
Иртнё тёшмёшлёх ан хуҫтӑр
Сирён кӑмӑлӑрсене.

Турӑшпа тухмасть халь халӑх,
Тӑпене кӑмест парне.
Тӑрӑшса ёҫлет те лайӑх,
Хӑй курать пархатарне.

Ав, пӑхсамӑр:
Симёс пурҫӑн
Евёр тулӑ хумханать.

Ырă куншăн, пурлăх пуршăн
Шăпчăк-кайăк савăнать.

Çук, текех сире ăс памăн,
Каçарсамăр çеç мана.
Вёrentсе тамалăх кам эп?
Янкурас хăна кăна.

Хăвăрах аван сисетёр
Çулленех кёр мăнтăрне.
...Хурăнсем,
Çапах сирсемёр
Именўлех чатăрне.

ПАРАППАНÇА

И. Г. Малгая

Астăватăн-и, пиччемёр,
Янтуша кайнисене,
Çёршер куçан вутлă хёмё
Шăтарас пек çуннине?

Галстуксем кăварланатчёс,
Янăратчёс юрăсем,
Пётём шул стройпа угатчё.
Умёнче — сыравçăсем.

Хумханса хуллиен эс пытăн
Чи малти ача патне,
Аллуна ачашшăн тытрăн
Пионер параппанне.

Пантър — пантър,
Пантър-пантър
Сасă кайрӗ урамра.
Харӑс утӑр, харӑс утӑр,
Тӗрӗс пус, улшу ура!

Утмӑл сулӑнтан пӑрахнӑ
Эс, пичемӗр, аллӑшне.
Яш чунпа сирсе пыратӑн
Пурнӑҫ хумӗн анлӑшне.

Кӑтака ҫитсе ўкетӗн,
Отрядна туян хыҫра.
Кулаксем тапӑннине те
Асилен пуль хушӑран.

Тӗлӗнеҫҫӗ,
Амсанаҫҫӗ
Пурте сӑваҫ чӗрине.
Вӑл — ҫап-ҫамраҫ, вӑл — асамҫӑ,
Вӑл манмасть хӑй кӗввине.

1972

ДЖОРДЖ БАЙРОН ДАРДАНЕЛЛ УРЛА ИШСЕ КАҪНИ

Сарлака Дарданелл, сарлака,
Чӑрсӑр юхӑм васкать те васкать.

Икӗ тинӗс ал панӑ ҫӗрте
Анӗ ҫич ҫухрӑмран та иртет.

Халапра пёр Леандр кәна
Ишсе қаснә-мән сак ыраңа.

Леш енче әна Геро-пике
Қассерен кәтнә хәйсүтипе.

Пәринче хәйә ларнә сүнсе,—
Қаччә сәтнә хумсем хушшинче.

—Савән пек Дарданелл, манән сәр,—
Тенә сулсүревсе офицер.

— Ирәк парәр: ишеп те қасап,—
Тет хәюллән әна акәлчан.

Ак вәл сикрә шыва. Хысәлтан
Пәкса юлчә әна капитан.

Сил тухать, хум ташлатъ, ёрәхет,—
Харсәр савәс ишет те ишет.

Сәнтерӯ! Сәклесе аллине
Тухрә вәл леш сәран хәррине.

— Чыс чури, тәләнтертән мана...—
Капитан ыталать Байрона.

1971

* * *

— Әста қаян?— ыйтақсә сәрт-тусем.—
Е хәпаратән, е чупсах анатән.

— Хам сәнәма шыратәп, тусәмсем,
Хам сәнәма шыратәп.

— Аста каян?— ыйтаççё вӳрмансем.—
Пёр сулсӳр-мёнсӳр канӳссӳр утатӳн.
— Хам йёреме шыратӳп, тӳвансем,
Хам йёреме шыратӳп.

— Аста каян?— ыйтаççё кайӳксем.—
Кашни юрра, кашни çемме тӳнлатӳн.
— Хам сассӳма шыратӳп, чунӳмсем,
Хам сассӳма шыратӳп.

1972

ТАВАН ЧЁЛХЕМ

Пуйӳспала
Канашалла сывхарнӳсем,
Пӳрахутпа
Шупашкара таврӳннӳсем,
Атте-анне чёлхипеле калаçнине
Хавассӳн юрӳсем шӳратнине
Илтсен, мӳшӳр сунат
хушать чёрем.

Хӳй тӳванне
Сума сӳвать чӳваш,
Сӳмахёсем
Ай-хай сӳпайлӳ та чӳваш:
Сав сасӳсем лӳпкаççё хӳлхана,
Хумхантараççё савӳнан чуна,—
Эп сывӳха куçса ларап вӳш-ваш.

Ирӳк ыйтса-шуса тӳмасӳрах
Ентешсене сӳмах хушап часрах.
— Хӳш ял?

— Сав ял.

Пур шўчѣ те кулли,
Халапланса пырап кѣмѣл тулли,
Ситѣнѣ тейѣн, пурте пѣр касра.

Кусѣм умне
Тухать ял уничи,
Суралнѣ килѣн сѣрлѣ чўречи,
Килхушшинче кѣштѣртатан аннем,
Ача чухне хам лартнѣ хурѣнсем,
Пике пек капѣрланнѣ улмусѣси...

Пуйѣспала
Канашалла сывхарнѣсем,
Пѣрахутпа
Шупашкара таврѣннѣсем,
Атте-анне чѣлхипеле каласнине
Илтсен, кил ѣшшине туйть чѣрем.

1971

С У Н А Т

Я видел лебедя крыло.

В. Ф е д о р о в

Сунат — ялан тѣкел вѣл, мѣшѣр
Анчах эп куртѣм пѣр сунат.
Тѣвать вѣл кѣшѣр, кѣшѣр, кѣшѣр,
Сасси пырса тивет чуна.

Миѣе пин сурѣм-ши вѣстернѣ
Вѣл сывлѣшра шуракѣша,

Кёр пулнă — кăнтăра ҫитернӗ,
Ҫур пулнă — тавăрнă ашша.

Ҫёр халăх куҫёпе асаннă
Вăл унталла та кунталла.
Малта чух — кайрине ҫул панă,
Кайра чух — талпанны мала.

Ҫил-тавăл ҫёкленсе алхаснă
Е тăкнă ҫумăр витререн.
Ҫунат ҫиле хăюллăн каснă,
Ҫунат сыхланă сивёрен.

Эп кайăк хăватне куратăп,
Куратăп илемне, тёсне.
Ҫапах та кам-ши, — аңланмастăп, —
Икке пайланă йётесне?

Хăех, тен, акăш сусăрланнă,
Аманнă, хуҫнă ҫунатне?
Тен, сёмсёр тилё тăпалтарнă
Вăл утнăҫемён шыв патне?

Кам пёлтёр, аңаҫсăр сунарҫă
Персе антарнă, тен, аңа?
...Халь унпала урай шăлаҫсё,
Сасси пырса тивет чуна.

1971

(3. Дичаровран)

Пурнас тени — постра тăрас тени:
Еҫре, юратура, кёрешўре...

Чечек мёнле сывланине илтни,
Џут җалтәр уҗакан җула — йёре
Сана-сана, чун витёр каларни,
Пёчек ёҗрен пыҗаккине туни,

Палламан җын ыратавне туйни,
Ана пёрле тўсмешкён пултарни.
Ан так пёр кун та ёмёр кўллинчен,
Ан чак пёр шит те пурнаҗ постёнчен.
Шуралё хура-шур курса тавлав,
Чакма, таванам, пурпёр җук савлав.
Ваталнаҗем лавланёҗ җёресем,
Анчах иртнишён ўкёнмёҗ вёсем.
Эппин, тавар хурал улшавниччен
Этемлёхён чи асла постёнче.

1972

ТЁРЁСЛЕКЕНЁМЕ

Миҗе хутчен,
Миҗе хутчен эп лартам
Ғырас тесе
Ғак тёрёслов ёҗне.
Анчах ана
Аяккала шутартам
Ғитереймесёр
Шухавша вёҗне.

Ғаван пекех эп
Ғамал җилхаван-и,
Е тавракурам
Пёчек-и җавла?

Сук, сук,
Салтавё унта мар, таванам,
Урэх сёрте
Ана шырамалла.

Сак тетраде
Умма усса хурсассан,
Чернил сине
Пуссассан ручкама,
Инстинкт-и, мён-и,—
Хам та анланмастайп,
Тётре карса илет
Ман пуцама.

Унтан хёвелленсе
Килет санталак,
Суретёп эп
Поэзи пахчинче.
Теми те сёне,
Рифмисем те лайах,
Вылять сес аллам
Шура хут синче.

Пёлместёп:
Хасанчен-ши ытканатап,
Эп силсунатла
Урхамахампа,
Хавхалану иртсесён
Тин куратап:
Сыру ёсё
Паян та сырнман.

Ана эп сунтаха хуратап.
Выртгар
Черет кётсе,
Тепре пушаниччен!

...Поэт хайне
Юррисенче катарттър,
Дипломё пултър
Савă йёркинче!

1971

* * *

Ѕёр саврăнать,
Ѕёр саврăнать...
Хёвел тухать, хёвел анать.
— Антър, ыран каллех тухать,—
Текен хайне-хай улталать.

Вăхат арманĝ авăрать,
Ѕунаттине вър-вър сулать,
Пёрре сулать те — кун пулать,
Тепре сулать те — каґ пулать.

Пин хут эс виґ те талăкна —
Ѕирём тават сехет кăна.
Тем пек шансан та вай-хална
Туртса тасаяс ґук а̀на.

Ѕамрăк тесе, ґырап тесе
Ирттертём ыра ґулсене.
Урхамаха йёнерлесе
Халь хавалатап вёсене.

Ѕитейёп-и, ґитеймёп-и:
Чупать, чупать сехет йёппи,
Ватлăхалла халь ґул юппи,
Тен, инґе мар кунґул тўпи?

1971

АВГУСТ КАҢЕ

Вутланан чөремре —
Чир те хуйһа,
Ан ләплан, чунәм,
Кәмәл, туллаш!
Кирлә мар халь мана
Пөртте ыйһа,
Кирлә мар мана
Вырән тавраш!

Пуһәмра
Шухәшсем вылянаһһе
Төпәре
Ҙәлтәрсем Ҙунна пек.
Август каһе,
Ҙурла уйһа каһе
Канәһа
Әс вәһтертән Ҙилпе.

Тәһәнәтәп.
Тухатәп.
Куратәп
Тулһа кәрән
Каһхи илемне.
Кәмәл август!
Санра әп куратәп
Сәмахсен
Тухатулла вәйне.

1971

САР ВЁРЕНЕ АЙЁНЧЕ

Саралтӑн вёрене, саралтӑн—
Ҫунатӑн ҫулӑм ташшинче.
Кӑҫал та чи малтан сайралтӑн
Капмар тиреклӗх варринче.

Хёвел, тен, ытларах юратрӗ
Сан ҫӑлтӑр пек ҫулҫусене,
Чуптунаҫем кайма васкатрӗ
Чӗр хлорофилл хӗрхӗлӗхне?

Ҫийӗ-пуҫу — сар хӗр ку, тейӗн:
Масмак та кӗмӗл шӗлкеме.
Ҫӑт-ҫат алӑ ҫупсах кӗтетӗн
Мана аллеяна кӗме.

Кӗретӗп, ҫӑмӑллӑн утатӑп
Эс сарна кӑпӑш паласпа.
Вара шухӑшӑма путатӑп
Шуйханна чӗремпе, ӑспа..

Эс те, поэт, шап-шур ларатӑн
Тантӑшусен эртелӗнче.
Ҫаплах шӗтлен, ташлан, юрлатӑн,—
Ҫук тейӗн ватлӑх ҫӗр ҫинче.

1971

* * *

Шӑранан сар хёвел питтинче
Юр купи сан куҫу умӗнчех
Ирӗлет

6. Ҫӗр ҫаврӑнать.

Хәвәлланчә варри,
Ишәлсе чәнкәртатрә тәрри.

Тумлама ыталарә тумлам,
Пәрлешү вай илет ламран-лам.

Шыв юххи туртәнанть сьрмана,
Ан пәвеләр, ан чарәр а́на.

...Сәннине сул усса паракан
Пурна́сра та хисеплә ялан.

1972

ТУТИМЁР

Тутимёр, асла урхамах,
Сана манма пултараймастәп.
Әс лартна ма́кәль те сумрах,
Ана хамран уйәраймастәп.

Пәрремәш хут утланнине
Хальхи пек лайәх астәватәп:
Хам ўкрём лапчәк чул сине,
Саплах сан хыссянах чупатәп.

Ай-хай, туслашрәмәр кайран,
Сив шыв сапса та сивәтеймән.
Анчах әп кайрам. Әс әнлан:
Шапи пәр мар утпа әтемән.

Кунта пур тепәр урхамах —
Ылтан уй-хирән сьлсуначә.

Шухәшәма хәват пама
Ҷав Пегаса Ҷаварләхласчә.

Вәл малалла вәстернәсем
Ҷилхи ун хәләх пек юрлатәр,
Хәвәртләхпа киленнәсем
Ман шухә чун-чәре вутлантәр!

1972

САЛАКАЙӘК

Салакайәк, салакайәк,
Салакайәк чим-чим-чим.
ҶепәҶ шәпчәк евәр лайәх
Юрлассу сан килчә-им?

Әнланатәп, әнланатәп,
Пахчари ҶерҶи, сана.
Әпә хам та әмсанатәп
Янкәс сасәллә Ҷынна.

Шәнкәрчсем шәрантараҶсә,
КиленеҶсә тәрисем...
Санән халь чәтса тәрас-и—
Яр пәрре, тәләнтерсем!

Ҷук Ҷав, Ҷук Ҷав, тәрәшсан та
Танлашаймән шәпчәкпа.
Мәскән тусәм, тур паман-тәк —
Тин илеймәпәр вайпа.

1972

Т Ё Л П У Л У

Каласассан төлөнө тёнче:
Хусанти портра, пёррехинче
Эпё куртём Ысепёл Мишшине,
Вёл ыл тытрё Шупашкар енне.

Ыйёнче — төрленё шур кёпе,
Куёпе снет хай, куёпе...
Ыталам-и, Ысепёл, эп сана,
Чёререн тухма пёлмен сынна?

Хусанта эс пулна пёрре мар,
Килнё халах ёсё-хёлёпе.
Самеху сан — хать те чул кастар,
Вай-халу — вун сын хай -халё пек.

Самрёлх йёррипеле, тесе
Савранма шутларан-ши кунтан,
Течё вэхатне аса илсе
Киленсе сурерён-ши чунтан?

Ысепёл, Ысепёл, тэхтасам каштах,
Пёлтерем сён хыпарсем сана!
Чаранмарё, иртрё вёл ваштах,
Чылайран ал сулчё пёр кана..

Эх, каласаймарём, пёреххут,
Хум шуйхатрё шухашамсене.
«Ысепёл» ятла шурё парохут
Шайпан шурё Шупашкар енне.

1971

Ю Р А

- Анкарти хыҫне вир акрәм,
вир акрәм!
- Эпир әне таптатпәр,
таптатпәр!
- Эсир мәнпе таптатәр,
таптатәр!
- Тур лашапа, таптатпәр,
таптатпәр!

Юрлатап эпә ҫак юрра
Час-час хитре тәлөксенче:
Туяп хама вунултәра
Тәрап пек Шетмә хәрринче.

Ҫуркуннехи каникула
Ярсан шыв-шурла кунсенче
Эрнелөхе манса шула
Чупаттамәр ҫерем ҫинче.

Кашнийән пурччә куҫ хывни,
Тус пулна манән та, паллах,—
Вал калаҫни те йәл кулни
Ҫөклетчә темшән кәмәла.

Вәхәт иртет. Яш өмөре
Тур лашапа таптатъ вәл тек.
Анчах та ватәлмасть чөре
Яшләх юрри кивелмен пек.

Ҫүретөп эп тәван ялтан
Пөр ҫывәхра, пөр аякра
Ҫурхи кунсем ҫитсен, ялан
Тәнлатап манәҫми хора:
— Анкарти хыҫне вир акрәм,

- вир акрәм!
 — Эпир а́на тап-тап-пәр,
 тап-тап-пәр!
 — Эсир мёнпе тап-тап-тәр,
 тап-тап-тәр?
 — Тур лашапа тап-тап-пәр,
 тап-тап-пәр...

1971

* * *

Калех ыйтат-п: э-пё кам?
 Явап тыттармалла тёпчетёп.
 Вараххән, тимлён хама хам
 Сехетён, кунән шёкёлчетёп.

Эп пулнә юлташпа хәр-хар,
 Эп ват сынна та кўрентернё...
 Паллах, чунра усал юн мар,
 Сўренё анланми тўнтерлөх.

Çав килёшўсёр танлөха
 Халь сынлөх шайёпе виçетёп.
 Пёр вөхөта, малтанлөха,
 Сөввөмсемпе хўтёленетёп.

Шур пөс пек шухөш өшөнче
 Ларап патша пекех мөнаслөн.
 Анчах çак çеç-и çут тёнче?
 Вөл — витёр тәрө, сывө, аслө.

Кёсех Некрасов хөй килет.
 Калать, пырса тәрса умма:

«Поэт пулайһан-и, мёнле,
Анчах эс тивёс сын пулма!»

Вара въл шӑппӑн кайиччен
Хамах судья та эп, ваккат та,
Чёре саккунё умёнче
Пуса чиксе явап тытатӑп.

1972

ТИВЁС

Хресченлӑх пур ман чёремре —
Тул сутине ытараймастӑп.
Сав туйӑмран ёмёремре
Самантлӑха та уйрӑлмастӑп.

Эп сывӑратӑп шӑпчӑкла.
Сур сёр иртсессён тин выртам-и,—
Савах пырать те сунӑрлать
Шуҫӑм силхин кӑвак ытамё.

Эп астӑватӑп: сухаҫсем
Ирпе ирех уя тухатчёс.
Нӑр сывлӑшпа-ши, учёсем
Пуҫне ухатчёс, тулхӑратчёс.

Кун сутине хисеплеме.
Эп ял сыннисенчен вёреннё.
Сёр сӑреме, кётӑ кётме
Вёсем хушнӑпеле сӑренё.

Хумсем синчи лутка пекех
Сӑре сике-сике пыратчё.

Лаши вара юман пёкке
Юлхавлән кәнтарса утатчә.

Кёту ачи, эп вәхата
Мёлкем тәршшәпеле виҗеттём.
Кәнтәрлапа пу пёр утас
Тәрса юлассине пелеттём.

Трахвин таки, кәвак сухал,
Каскәнәпе тарәхтаратчә.
Йышпа пёрле җини сахал —
Аяккала вәл пәрәнатчә.

Тарсассән, вәрәм пушәпа
Ана эп тивертсе илеттём,
Майрака тус вара хушка
Пуҗне суллатчә пит җиллессән.

Кёту кертсессән, каҗхине
Апат җисессәнәх ыртаттәм.
Хәвелән хёрлө аллине
Ирпе сиссе куҗа уҗаттәм.

Эп манас җук тәван яла:
Парни-пёрни яланләх юлө.
Кәвак җутлах тәрәс йәла
җав хисепре пёрремеш пулө.

Ентешәмсен ёҗченләхне
Пуҗа тайса эп чыс тәватәп.
Иккәленсе, сәввәмсене
Чи тур писмен җине хуратәп.

Кётуҗә ман кенекене
Хәйпе пёрле уя илинччә.
— Сана, тәванәм, ёненеп, —
Тесе, вуланәҗем, калинччә.

Суһаҫ ҫав савӑ йӑркине
Кӑпка кассемпеле шайлатӑр.
Сиссесӑн чунӑм суйнине
Кӑнекене вута пӑрахтӑр.

Вӑл маншӑн ҫӑкӑр тунине
Туям эп, пултару этемӑ.
Ахалӑн парӑм тенине
Парса татма хевтем ҫитеймӑ.

Эппин, тӑрам-и иртерех,
Ҫунатлӑ шухӑш вӑстӑр, кайтӑр.
Хам йӑрӑме упран хире
Тӑри юрри пек янӑраттӑр.

1972

ВАХАТ, ВАСКА!

Ҫулсем, ҫулсем,
Аҫта эсир чупатӑр,
Кам илӑртсе тӑрать
Малта сире?
Ҫулсем, ҫулсем,
Тархасшӑн ирӑк парӑр
Самантлӑх
Ҫаврӑнса пӑхма
Пире.

...Хӑрлӑ Мускав
Урамӑнче васкавлӑн
Утса ҫӑрет
Ҫап-ҫамрӑк коммунар.
Ярса пусать

Салтак пек чун-хаваллән,
Ара, палланә сын-ске,—
Чарәнар.

Салам сана,
Салам, Василий Юдин!
Куратпәр:
Халәх ёёшён суан.
Эс ирёк сын!
Сана илеймёс сутән,
Эс сёнё пурнәс
Никёсне хыван.

Алра — хәсат,
Алра — чәваш хәсачё,
Яла каять
Сёршыв тёп хулинчен,
Чулкас та Хусанкай
Хыпар пухассё
Автогигант та
Магнит-тусенче.

«Сёнё йёрке
Сунат сарса йәл илтёр,
Кив тымара
Ёмёрлөхех кәклар»...
Йыхрав-сасса
Пётём тёнче итлетёр,—
Калать Васпик—
Ответлә секретарь.

...Астан тухать-ши
Вёссёр пархатарләх,
Астан тухать
Вут-хём сапан сәмах?
Утмәлри сын —

Салтак пекех хастарлә,
Пәхатән та —
Вәл халь те сәмрәках.

Сулсем, сулсем,
Мәнле васканә — васкәр,
Вәхәт вәйне
Пуссапас сук нихсан.
Есәмәрпе
Унтан малта пыратпәр,
Апла, эфир
Сунатләрах унтан.

1971

ХУСАНКАЯ АСАНСА

Анчах утса сүреттән мар-и
Шупашкарти тәп урамра?
Паян ятна, ав, наборларә
Хәсәт хура тәваткәлра.

Усал хыпар утпа сүретәр,
Анчах та ёненес килмест.
Умрах-ске эс, пиччемәр Петәр,
Патвар сассу сәс илтәнмест.

Сук, сук, чән сәвәсsem вилмәссә,
Тәрассә ёнчә пек сиссе:
Флоренцирен кунтах ситессә
Алигиери хәмәсем.

Иванова витеймё ватләх,
Тивеймё тутәх Ҙеҗпёле.
Эс вёсемпе пёр тан, пёр ятлә
Ҙёршившән тунә ёспеле.

1970.

АЛЬБЕРТ КАНАШ

Маччана пәхса ыртатчө
Тарән шухәша путса,
Ывәнсан, тәрса ларатчө
Авәс каштаран тытса.

Тупсәмне манса каяссән
Тытәнать пичетлеме.
Телефон шәнкәртатсассән
Хыпәнать вәл итлеме.

Сәвәҗа асамлә туртәм
Пехилленё җут тәнче.
Ҙавән пек әна эп куртәм
Ёсмёлте, хәй жилёнче.

Чунёпе җулать пуль утә
Ләпкә Энёш хёрринче,
Таврәнсан, җурать пуль вутә
Тар шәрҗа пек тухиччен...

Тәраймасть — чёри җеҗ унән
Сисёмлә сейсмограф пек
Пурнәҗа сәнать.
Вут хунән
Йәлкәшәть, җунать вәл тек.

Машинки шаккәть васкавлән,
Ырә кёвё каласа.
...Хёртнё тимёре туптанән
Эп илтетёп җав сасса.

ТУПМАЛЛИ

Сывах сәнсем

Асамат кёперё	4
Театрта	—
Антеннасем	6
Кёрхи кәмәл	8
Управлах юрри	10
Юлташ яла кайса килсен	—
Таван шукула	11
Савал	13
Сёрулми	14
Хеләх ала	15
Резин ата	16
«Сил йынашаты...»	17
«Суталса килет шуңам»	18
«Сурхи хөвөл су пек шараннасем»	—
Апрель пусламашё	19
«Сарта хөвөл шевли суллатъ»	—
«Чалтәр шура çалтәр пек вёсөсё»	20
«Сар хөвөл çавра питне сарларё»	—
Сулçа	21
Сил синче	22
Сиçем	—
Пилеш	—
«Икё яштак тирек»	23
Атәл чөлхи	—
Аннене	24
Почтальон	25
Хусан-Шупашкар	25
Сурт тавакан юрри	26

«Корпуссем, корпуссем...»	27
Таркән	28
«Апреле ӓманать раштав каҗӓ»	29
«Икӓ чӓваш хули хушшинче»	—
«Таван кӓтес вӓртӓнлӓхне»	—
Сумӓр хыҗҗӓн	30
«Укӓлчаран тухса, чупса анам-и»	31
Тӓкӓр умӓнче	—

Салтак тетрачӓ

Таван сӓмах	34
Салтак чӓри	36
Амӓшӓ ывалӓн палӓкӓпӓ калаҗни	37
Июнӓн 22-мӓшӓ	39
Сӓршыв пуҗламӓшӓ	40
Тус	42
«Сук, вӓрҗӓ мар ку, вӓренӓ кӓна»	43
Уйрӓлу сӓмахӓ	—
Кӓркунне	45
Уйӓх	46
«Килте, тен, ывалӓне кӓтсе»	—
Вӓренмелли тревога	47

Сана ман парнеҗӓм

«Ирсеренех хӓрӓ хӓвел пулса	50
Хӓл ларать.	—
«Ӕс ӓҗрен таврӓннӓҗсем	51
Никама та ан кала	52
«Кӓнтӓрлапа хуллен ирӓлтеретчӓ...»	53
«Килте-ши, килте мар-ши?»	54
Сумӓрпи	55
Манӓн җӓлтӓр	56
«Калаи савса...»	57
Мӓшӓрлану керменӓ	—
«И, хум чупать...»	58
Ан кай, савни	59
Пӓрремӓш җыру	60
«Сирӓн ялӓр пӓчӓкҗӓс...»	—
«Ӕп иртсе пыраттӓм сирӓн умӓртан...»	61
Сан куҗусем	62
«Пӓрнице чӓрече кантӓкне...»	—
«Сурӓлатчӓ мӓкӓнӓ чӓремре...»	63
Парне	—

«Салтак тўми, ем-ешёл шанкўрав...»	—
«Йал кулатан, юрлан, ихёрен...»	64
«Мана хула урамёнче курсан»	—
Ёмёр сакки сарлака	65

Ўёр җавранать

Слакпуҗ җалкуҗёсем	68
«Слакпуҗёнче — шап-шура җёмёртлөх»	69
«Ёлөкрех җүк туня выран»	70
Парапшанҗа	71
Джордж Байрон Дарданелл урла ишсе каҗни	72
«— Аҗга каян?— ыйгаҗҗё сарт-тусем»	73
Таван җёлхем	74
Ўунат	75
«Пурнас тени — постра тарас тени...»	76
Тёрёслекенёме	77
«Ўёр җавранать...»	79
Август каҗё	80
Сар вёрене айёнче	81
«Шаранан сар хёвел питтинче»	—
Тутимёр	82
Салакайак	83
Тёлпулу	84
Юра	85
«Каллех ыйтатап: эпё кам?»	86
Тивёҗ	87
Вахат, васка!	89
Хусанкая асанса	91
Альберт Канаш	92

Юрий Семенович Семенов

ОРБИТА

Стихи

На чувашском языке

Редактор **А. Н. Андреев**

Художник **П. В. Сизов**

Художественный редактор **А. А. Афиногенов**

Технический редактор **В. М. Михайлов**

Корректор **Н. Н. Маслова**

НТ 14949. Сдано в набор 16.V.1973 г. Подписано к печати 28/IX-1973 г. Изд. № 62/74 г. Формат 70×90 1/32. Бумага типографская № 2. Физ. печ. л. 3,0. Усл. печ. л. 3,51. Учетно-изд. л. 3,39. Заказ № 2890. Тираж 1 500 экз. Цена 38 коп.

Чувашское книжное издательство
Чебоксары, пр. Ленина, 4.

Типография № 1 Управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли
Совета Министров Чувашской АССР
Чебоксары, Канашское шоссе, 13.

100

